

Mieterselbstauskunft - Tenant self-assessment „Studentenwohnheim am Campus“ Heerstrasse 51, 94315 Straubing

Mietbeginn - rental start:

Ich interessiere mich für / I am interested in:

Standard-Apartment
 Penthouse-Apartment
 Doppel-Apartment

Ich bin / I am:

Student
 Auszubildender – apprentice
 Schüler – pupil

Vorname, Name <i>first name, last name</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
Adresse <i>address</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
Geburtsdatum, Nationalität <i>date of birth, nationality</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
Mobilnummer <i>mobile number</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
E-Mail-Adresse <i>e-mail-address</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
Name und Adresse des: Studienplatzes, Ausbildungsbetriebes bzw. der Schule <i>name and adress of the study place, apprenticeship respectively the school</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
monatliches Einkommen <i>monthly income</i>	<input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>

Bürge – guarantor

Vorname, Name <i>first name, last name</i>	<input type="text"/>
Anschrift <i>address</i>	<input type="text"/>
Geburtsdatum, Nationalität <i>date of birth, nationality</i>	<input type="text"/>
Mobilnummer <i>mobile number</i>	<input type="text"/>
E-Mail-Adresse <i>e-mail-address</i>	<input type="text"/>
monatliches Einkommen - Beruf <i>monthly income – job</i>	<input type="text"/>

- Die Wohnung wird nur von 1 Person (bei Doppelwohnungen von 2 Personen) bewohnt.
- Ich darf keine weiteren Bewohner aufnehmen.
- Ich habe keine Haustiere.
- Ich bin in der Lage eine Mietsicherheit von 3 Monatsmieten zu leisten und die geforderte Miete zu zahlen.
- Ich bin mit der Verwendung der angegebenen Daten für eigene Zwecke und mit der Weitergabe an die Hausverwaltung Vilsmeier Wohnbau GmbH, Innere Passauer Str. 4, 94315 Straubing einverstanden.
- Ein Mietvertrag kommt nur aufgrund der hier gemachten Angaben zustande. Diese müssen der Wahrheit entsprechen.

- The apartment is occupied by 1 person only (in the case of double apartments by 2 people).
- I'm not allowed to take in any more residents.
- I don `t have pets.
- I am able to provide a security deposit of 3 months' rent and pay the rent demanded.
- I consent to the use of the data provided for my own purposes and to passing them on to the property management Vilsmeier Wohnbau GmbH, Innere Passauer Str. 4, 94315 Straubing.
- A rental contract is only concluded on the basis of the information provided here. These must correspond to the truth.

Notwendige Unterlagen - Necessary documents:

- Kopien ALLER Ausweise (Vorder- und Rückseite) - Copies of ALL IDs (front and back)
- Die letzten drei Lohn- und Gehaltsabrechnungen, bzw. Einkommensunterlagen **oder** Sperrkonto - The last three wage and salary slips or income documents **or** locked account
- Immatrikulationsbescheinigung / Ausbildungsvertrag / Schulbescheinigung - Certificate of enrollment / training contract / school certificate
- Nachweis über eine Haftpflichtversicherung- Proof of liability insurance

Ort, Datum – place, date

Unterschrift - signature